32000R2813

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2813/2000
z 21. decembra 2000
stanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 104/2000 o poskytovaní pomoci súkromnému skladovaniu určitých produktov rybolovu

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhu s produktmi rybolovu a akvakultúry [1], a najmä jeho článok 25 (6),

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 104/2000, ktoré zrušilo nariadenie Rady (EHS) č. 3759/92 [2] s účinnosťou od 1. januára 2001, upravuje pomoc súkromnému skladovaniu, ktorá sa má poskytovať výrobným organizáciám v súvislosti s produktmi vymenovanými v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 104/2000. Tieto pravidlá sa líšia od predchádzajúceho systému upraveného nariadením (EHS) č. 3759/92 a nariadením Komisie (ES) č. 1690/94 z 12. júla 1994, ktoré stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (EHS) č. 3759/92 v súvislosti s poskytovaním pomoci súkromnému skladovaniu určitých produktov rybolovu [3] kvôli zavedeniu predajnej ceny spoločenstva. Nariadenie (ES) č. 1690/94 by sa preto malo zrušiť, aby sa zohľadnili tieto zmeny.

(2) Výrobné organizácie by mali prispieť k nákladom spojeným s implementáciou pomoci súkromnému skladovaniu, a preto by sa mala stanoviť suma pomoci na základe reálnych technických a finančných nákladov na skladovacie operácie. Technické náklady by sa mali určiť na základe okamžitých nákladov, ktoré pri mechanizme vzniknú. S cieľom vyvarovať sa zaťažujúcemu získavaniu informácií od odvetvia a komplikovaným každoročným výpočtom by mali byť finančné náklady paušálnym súčtom prispôsobeným na základe úrokovej sadzby určenej v súlade s článkom 5 nariadenia Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktoré stanovuje všeobecné pravidlá financovania intervencií Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu, Záručná sekcia [4], naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (ES) č. 1259/96 [5].

(3) Na zabezpečenie kvality výrobku a uľahčenie uvedenia výrobku na trh by sa mali stanoviť požiadavky, ktoré sa majú splniť operáciami, pri ktorých vzniká nárok na pomoc na súkromné skladovanie, spolu s požiadavkami, ktoré sa týkajú skladovania príslušných výrobkov a ich opätovného uvedenia na trh.

(4) Na zaručenie normálnych podmienok súťaže medzi výrobnými organizáciami využitím tolerančnej marže stanovenej v nariadení (ES) č. 104/2000 je potrebné stanoviť pravidlá týkajúce sa jeho uplatňovania a ktoré sú v súlade s inými intervenčnými mechanizmami. Mali by sa preto uplatňovať relevantné ustanovenia nariadenia Komisie (ES) č. 2509/2000 z 15. novembra 2000, ktoré stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 104/2000 v súvislosti s poskytovaním finančnej náhrady za stiahnutie určitých produktov rybolovu [6].

(5) Príjemcovia pomoci by mali byť povinní viesť si záznamy o zásobách s cieľom zvýšiť efektívnosť kontrol a oznamovať tieto informácie členskému štátu. Na účely dobrého manažmentu mechanizmu postačuje vyžadovanie záznamov o zásobách počas minimálneho obdobia skladovania.

(6) Mal by sa stanoviť postup pri predkladaní žiadostí o vyplatenie pomoci súkromnému skladovaniu ako aj postup vyplácania preddavkov a suma relevantnej záruky.

(7) Opatrenia tohto nariadenia sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre produkty rybolovu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Úroveň pomoci súkromnému skladovaniu sa stanoví pred začiatkom každého rybolovného roka v súlade s postupom uvedeným v článku 38 (2) nariadenia (ES) č. 104/2000.

Pomoc súkromnému skladovaniu sa stanoví na jednotku hmotnosti, ktorá sa uplatní na netto hmotnosť výrobkov vymenovaných v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 104/2000.

2. Suma pomoci sa vypočíta na základe reálnych technických nákladov a finančných nákladov operácií nevyhnutných na skladovanie príslušných výrobkov tak, ako sa zaznamená v spoločenstve počas predchádzajúceho rybárskeho roka.

---

[1] Ú. v. ES L 17, 21.1.2000, s. 22.
[2] Ú. v. ES L 388, 31.12.1992, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 179, 13.7.1994, s. 4.
[4] Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1.
[5] Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 10.
[6] Ú. v. ES L 289, 16.11.2000, s. 11.

3. Nasledujúce náklady sa považujú za technické:

a) energetické náklady;

b) náklady na pracovnú silu súvisiace so skladovaním a vyskladňovaním;

c) náklady na materiály použité na priame balenie;

d) náklady na prepravu z miesta vyloženia na miesto skladovania.

4. Finančné náklady predstavuje paušálna suma 10 EUR za tonu na rok 2001. Potom bude paušálna suma upravovaná každý rok podľa úrokovej sadzby, ktorá sa určí každoročne v súlade s článkom 5 nariadenia (EHS) č. 1883/78.

5. Úroveň pomoci súkromnému skladovaniu stanovená na príslušný rybársky rok platí na výrobky, ktoré sa skladujú v ten rok, bez ohľadu na koniec skladovacieho obdobia.

Článok 2

1. Získanie nároku na pomoc súkromnému skladovaniu, skladovanie a opätovné uvedenie príslušných výrobkov na trh musia spĺňať podmienky stanovené v odsekoch 2 a 3.

2. Výrobky sa musia skladovať najmenej 15 dní odo dňa umiestnenia do skladov.

Výrobky sa musia skladovať v podmienkach, ktoré nespôsobujú zníženie ich kvality. Výrobky sa preto musia skladovať vo vhodných zariadeniach, kde teplota nepresiahne — 18 °C, bez vplyvu na prísnejšie národné požiadavky alebo obchodné normy uplatniteľné v členských štátoch.

Výrobky sa musia skladovať v homogénnych minimálne 5 tonových dávkach alebo 1 tonovej dávke v prípade garnátov rodiny *Penaeidae*.

3. Výrobky sa musia opätovne uviesť na trh v homogénnych dávkach podľa druhov a v súlade s platnými ustanoveniami v každom členskom štáte týkajúcimi sa obchodovania s výrobkami na ľudskú spotrebu.

Článok 3

Články 2 (1), (2) a (3) nariadenia (ES) č. 2509/2000 sa uplatňujú *mutatis mutandis* na úpravy pomoci súkromnému skladovaniu, stanovené v článku 25 nariadenia (ES) č. 104/2000.

Článok 4

1. Členské štáty si musia zriadiť monitorovací systém, aby zabezpečili, že výrobky, na ktoré bola uplatnená pomoc súkromnému skladovaniu, majú na ňu nárok.

2. Výrobné organizácie musia zabezpečiť na minimálne obdobie skladovania uvedené v prvom pododseku článku 2 (2), aby si príjemcovia pomoci viedli záznamy o zásobách každej kategórie skladovaného výrobku.

3. Výrobná organizácia musí každý mesiac oznámiť dátum, druh, kategóriu a množstvá uskladnených výrobkov príslušnému členskému štátu.

Článok 5

1. Pomoc súkromnému skladovaniu sa vypláca výrobnej organizácii len potom, keď kompetentný orgán príslušného členského štátu zabezpečí, aby množstvá, na ktoré bola uplatnená pomoc, neprekročili limit stanovený v článku 25 (4) nariadenia (ES) č. 104/2000 a ktoré boli skladované a znovu uvedené na trh v súlade s týmto nariadením.

2. Žiadosť o pomoc súkromnému skladovaniu musí podať príslušná výrobná organizácia kompetentnému orgánu členského štátu do štyroch mesiacov od konca príslušného rybárskeho roka.

3. Národné orgány musia vyplatiť pomoc súkromnému skladovaniu do troch mesiacov od obdržania úplnej žiadosti o platbu od príslušnej výrobnej organizácie.

Článok 6

Na požiadanie príslušnej výrobnej organizácie udelí členský štát mesačný preddavok pomoci súkromnému skladovaniu v závislosti na množstvách, na ktoré sa žiada pomoc v tom mesiaci za podmienky, že výrobná organizácia zloží záruku rovnajúcu sa 105 % sumy preddavku.

Preddavky sa vypočítajú v súlade s metódou stanovenou v prílohe.

Článok 7

Týmto sa ruší nariadenie (ES) č. 1690/94.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Uplatní sa od 1. januára 2001.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. decembra 2000

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA

VÝPOČET PREDDAVKU POMOCI SÚKROMNÉMU SKLADOVANIU [1]

Druh ..... Mesiac .....

A. Výpočet množstiev v rámci 15 % marže

1. Množstvá uvedené do predaja medzi 1. januárom a posledným dňom príslušného mesiaca: .....kg
2. Kumulatívny súčet stiahnutých množstiev plánovaných na pomoc súkromnému skladovaniu počas toho istého obdobia: .....kg
3. Priemerné percento: ..... (2/1 × 100)
4. Množstvá s nárokom na pomoc súkromnému skladovaniu (do 15 % predaja): .....kg

B. Výpočet preddavku na mesiac

Mesiac uloženia do skladu	Množstvá s nárokom na pomoc podľa mesiaca	Jednotková suma pomoci (EUR)	Suma pomoci (EUR)	Výmenný kurz na 22. deň predchádzajúceho mesiaca	Suma pomoci v národnej mene
	1	2	3	4	5
Celkom					

Vysvetlivky:

B1 = Množstvá stiahnuté a plánované na skladovanie medzi prvým a posledným dňom mesiaca. Tento stĺpec musí súhlasiť s množstvami s nárokom na pomoc v bode A4.

B2 = Každoročne stanovená jednotka sumy pomoci.

B3 = (B1 × B2)

B4 = Ekvivalent v národnej mene stĺpca B3 vo výmennom kurze z 22. dňa mesiaca, ktorý predchádzal uskutočneniu operácie.

Mesačný preddavok (v EUR alebo v národnej mene)

1. Pomoc celkom	2. Kumulatívny súčet preddavkov obdržaných v predchádzajúcich mesiacoch	3. Preddavok, ktorý sa má vyplatiť na príslušný mesiac (1 – 2)

[1] Výpočet založený na predbežných údajoch v prípade, kde sa to hodí (dokončí sa do dvoch mesiacov nasledujúcich po príslušnom mesiaci).